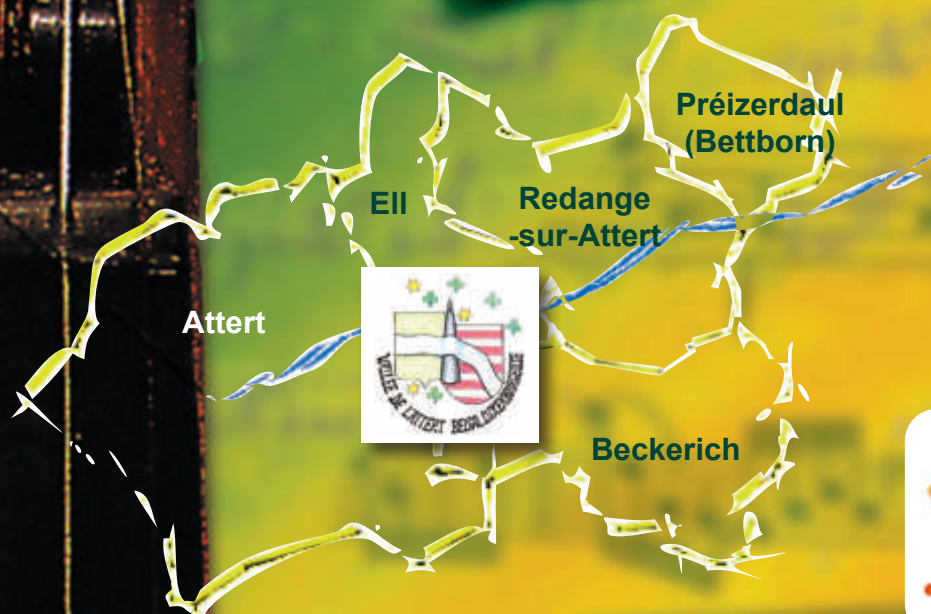


PROGRAMME 2021

23^e édition

Musique dans la vallée

Musik am Atertdaul



Association des communes de la Vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise
Attert - Beckerich - Eil - Préizerdaul - Redange

CHERS FESTIVALIERS,

Festival de musique classique en milieu rural, « Musique dans la Vallée » vous propose en cette fin d'été et ce début d'automne une pause musicale dans ses églises.

Au programme cette année :



Chants d'amour et d'adieu

Samedi 4 septembre à 20 h

Salle Camille Ney de Ell



Chants grégoriens au parfum d'Orient

Samedi 11 septembre à 20 h

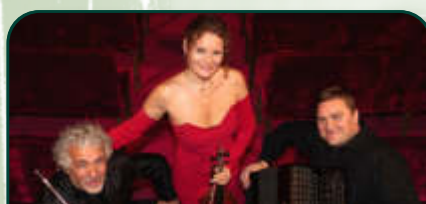
Église d'Attert



Ein deutsches Requiem

Dimanche 19 septembre à 16 h

Église de Beckerich



Voyage musical à travers l'Europe de l'Est

Dimanche 26 septembre à 15 h

Église de Redange



Folk baroque écossais

Samedi 2 octobre à 20 h

Église de Bettborn



Musique latino-américaine d'hier et d'aujourd'hui

Dimanche 7 novembre à 16 h

Salle R. Schuman à Attert

Bon festival...

MERCI AUX MEMBRES DU COMITÉ DE PATRONAGE POUR LEUR SOUTIEN :

Monsieur Jean-Valentin **BODEM**, conseiller de la commune de Redange ;

Monsieur Fernand **ETGEN**, député ;

Monsieur Fernand **HEYART**, Reimberg (Préizerdaul) ;

Monsieur Maurice **HOUSSA**, conseiller de la commune d'Attert ;

Monsieur Raymond **JANS**, conseiller de la commune de Ell ;

Monsieur Aly **KAES**, député ;

Monsieur Thierry **LAGODA**, bourgmestre de la commune de Beckerich ;

Monsieur Charles **MARGUE**, député ;

Madame Christiane **PAULY**, conseillère de la commune de Vichten ;

Monsieur Henri **RASQUÉ**, échevin de la commune de Ell ;

Monsieur Marc **REHLINGER**, échevin de la commune de Préizerdaul ;

Monsieur Jean-Paul **SCHAAF**, député ;

Monsieur Raoul **SCHAAF**, conseiller de la commune d'Useldange ;

Monsieur Armand **SCHUH**, bourgmestre de la commune de Ell ;

SIMON-CHRISTIANSEN & Associés SA, Ingénieurs-conseils, Luxembourg ;

Monsieur Benoît **TASSIGNY**, échevin de la commune d'Attert ;

Monsieur René **ZIGRAND**, échevin de la commune de Préizerdaul.

FOLK BAROQUE ÉCOSSAIS

Bettborn, le samedi 2 octobre 2021 à 20 h



THE NEW BAROQUE TIMES :

Ana Sofia VENTURA, soprano

Ortwin LOWYCK, violon

Pablo GARCÍA, violon

Hannelore DEVAERE, harpe

Carlota Ingrid GARCÍA, flûte

Diego FERNÁNDEZ, continuo

Clémence SCHILTZ, viole de gambe

Yiannis EFSTATHOPOULOS, guitare

The New Baroque Times

Ensemble en résidence à l'Instituto Cervantes de Bruxelles

Ensemble vocal et instrumental à géométrie variable, The New Baroque Times explore et réinvente l'univers sonore de la musique des XVII^e et XVIII^e siècles à l'aide des instruments et des pratiques de l'époque. S'émancipant des dogmes et allant à la rencontre des sensibilités d'aujourd'hui, The New Baroque Times s'ouvre à des spectacles où convergent musique, poésie, danse et arts visuels, où se rejoignent art ancien et création contemporaine.

The New Baroque Times a participé à plusieurs créations contemporaines (BRASS Centre Culturel Forest, AMUZ) et se produit dans de prestigieux festivals et salles de concert en France (Festival de La Charité-sur-Loire, Rencontres Culturelles en Pévèle-Carembault), Espagne (Radio Nacional de España, Festival Música para la Semana Santa, Festival Internacional de Arte Sacro, Música do Camiño...) et Belgique (Festival de Wallonie, Festival van Vlaanderen, Midi-Minimes, Zomer van Sint-Pieter, Classissimo, Concerts du Printemps à l'Abbaye de Val-Dieu, New Baroque Festival, Stadsschouwburg Leuven, AMUZ, Capitole de Gand, Parlement Européen, Festival International Max van der Linden, Ars in Cathedrali, BRASS...).

The New Baroque Times tisse des liens avec d'autres formations en Belgique telles que Brussels Chamber Orchestra, Astoria, RedHerring baroque ensemble ou la Chapelle Musicale de Tournai (Philippe Gérard) et travaille avec des chefs de renom comme Hanjörg Albrecht ou Dirk Vermeulen.

Dans le cadre du programme de résidence artistique à l'Instituto Cervantes de Bruxelles, il s'investit dans la diffusion du patrimoine musical espagnol et belge et propose une saison de concerts, conférences et activités didactiques et un programme d'échanges culturels.

Son premier enregistrement Orlando (septembre 2020), avec le contreténor italien Filippo Mineccia et publié chez Glossa, a reçu d'excellentes critiques de la presse spécialisée.

En avril 2021 est sorti son deuxième album, Misa Tango, une collaboration avec l'ensemble Astoria pour le label belge Antarctica records et Evil Penguin TV.

www.thenewbaroquetimes.com

Pablo GARCÍA, direction artistique

Né à Valencia (Espagne), Pablo étudie le violon avec Boris Kuniev, Manuel Villuendas et Mario Peris. Son intérêt pour la musique ancienne le mène à l'Academia de Música Antigua de la Universidad de Salamanca où il étudie le violon baroque et la musique de chambre avec Enrico Gatti, Kees Koelmans, Wim ten Have, Jacques Ogg et Peter Frankenberg. Il participe à de nombreux concerts de musique de chambre dans le cadre de Salamanque Capitale culturelle 2002.

Après un Master en violon baroque au Conservatoire royal de Bruxelles, il complète sa formation musicale avec Sigiswald et Barthold Kuijken, Peter Van Heyghen, Paul Dombrecht et Erik Van Nevel. Il étudie également la direction d'orchestre au CNR de Lille avec Jean-Sébastien Béreau pendant deux ans.

Il se produit régulièrement avec le *Haydn Sinfonietta Wien* (Autriche), *Les Agréments*, *RedHerring* (Belgique), *Cölnner Barockorchester* (Allemagne), *Orquesta Barroca de la Universidad de Salamanca*, *Nereydas* (Espagne) et d'autres ensembles en France, Pays-Bas, Italie, Portugal et Pologne.

Il a réalisé des enregistrements pour les labels BIS, Ricercar et Glossa.

Pablo a suivi une formation en marketing et gestion et travaillé dans le département des ventes pour *Harmonia Mundi* (Madrid) ainsi que comme shop manager et traducteur pour *Alpha productions* (Paris).

Pablo est cofondateur de *The New Baroque Times*.

My love is like a red rose

Chansons et danses folk écossaises

La musique traditionnelle écossaise a inspiré plus de compositeurs que n'importe quelle autre : Veracini, Barsanti, Geminiani, Haydn, Beethoven, Pleyel, von Weber, Mendelssohn ou Bruch sont seulement quelques exemples.

Ce programme propose une sélection des mélodies les plus inspirées et des danses les plus animées du folk écossais et anglais.

Elles proviennent toutes de différentes sources et manuscrits des XVII^e et XVIII^e siècles comme *The English Dancing Master* (John Playford) et les recueils de Niel Gow, James Oswald et Simon Fraser. Un programme pour les amants du classique, du moins classique et du Baroque !

PROGRAMME : My love is like a red rose

Sleep soond in da morning

Lochaber - Newcastle

Johnnie Cope – Laughlan’s Lilt

Archibald McDonald of Keppoch

The Broom of Coudenknows

Division on a ground

Lull me beyond thee

Drive the cold winter away

J. Playford (1623 - 1687)

My love is like a red rose

Princess Royal

J. Playford

Tweed side

Scozzese (Sonata Accademica IX)

F. M. Veracini (1690 - 1768)

Stingo – Bobbing Joe

J. Playford

Barbara Allen

Mac Donogh’s Lamentation

Thro’ the wood laddie

A New Scotch - A new Irish tune

H. Purcell (1659 - 1695)

Lord Aboyne’s

John come, kiss me now

T. Baltzar (1631 - 1663) et D. Mell (fl. 1650)

Bonny Dundee – Adew Dundee

Greensleeves

Auld Bob Morrice

Sleep soond in da morning

Ce concert est organisé avec l’aide de la Fabrique d’église, de la Philharmonie et du Syndicat d’initiative de Préizerdaul.

Et le soutien de



Dernier concert :

<p>Dimanche 7 novembre Salle Robert Schuman à Attert 16 h</p>	<p>MUSIQUE LATINO-AMÉRICAINES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI</p> <p>Ensemble Cantilena : Gwendoline Spies, soprano, Carmen Soto, flûte, Vania Lecuit, violon, Hany Hesmat, guitare et Beatriz Jimenez, violoncelle</p> <p><i>Musique populaire et musique classique avec des pièces de Villa-Lobos, Piazzolla, Nazareth, Silvestre...</i></p> <p>COMPLET</p>
--	---

Asbl Au Pays de l'Attert : Voie de la Liberté 107 à B-6717 Attert - +32 63 22 78 55 —
musique.vallee@attert.be — www.aupaysdelattert.be



Le festival « Musique dans la Vallée » est une organisation de l'Association des communes de la Vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise

Ce festival est réalisé avec le soutien financier du Ministère de la Culture, du Ministère de l'Économie, Direction générale du Tourisme (L), du Service provincial de la Culture de la Province de Luxembourg, du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Administration générale de la Culture, Service de la Musique (B)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie



Direction générale du tourisme

LES ORGANISATEURS REMERCIENT CORDIALEMENT TOUS LES SPONSORS ET VOUS INVITENT À LES PRIVILÉGIER LORS DE VOS ACHATS



Les organisateurs remercient cordialement tous les sponsors et vous invitent à les privilégier lors de vos achats



SCRL KESSLER - Biométhanisation

Producteur d'énergie renouvelable

Tél. : +32 63 225 658 - GSM : +32 472 633 891

Une initiative des communes de la Vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise



Commune d'Attert



Gemeng Ell



Gemeng Réiden



Organisation :

Association des communes de la Vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise

Editeur responsable : Marcel Nickers

Renseignements & réservations :

Parc naturel de la Vallée de l'Attert - Asbl Au Pays de l'Attert
Sylvie Hubert, Nathalie Druart - Voie de la Liberté, 107 - B-6717 ATTERT
Tél. : +32 63 22 78 55 - musique.vallee@attert.be
<http://www.aupaysdelattert.be/festival-musique-dans-la-vallee/>

